FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Province of Province de Québec Territory Judicial District No. 154 S. District No. 13 Enumeration District / District du recenseur No. 2 in / dans Village de Jonquière (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 7

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Pierre Gauthier Enumerator. / Recenseur.

Dist. 154 Enu 64

CINQUIÈME DU CA

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF / INFIRMI
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (trade licence). / Travaillant à son compte (avec licence).	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory", "in saw mill", "in shop", "in office", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "à la mine", "à la manufacture", "au moulin à scie", "au magasin", "au bureau", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi supplémentaire qui a l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can of education 1910 over 5 years of age at Universities. / Cas d'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 15 ans, dans les Universités.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	47	Gagné Robert	Village Jonquière	M	Chef	M	Jan	1881	30	Can			Canadien Français	Canadienne	Rom. Cath.	Journalier	5-6-83	Non	Non	Oui													Oui	Oui	Français			
2		Gauthier Léonard	Village Jonquière	M	Epoux	M	Juillet	1886	25	Can	1911		Canadien Français	Canadienne	Cath.																		Oui	Oui	Français			
3		Gauthier Paul Emile	Village Jonquière	M	Fils	C	Juillet	1906	5	Can			Canadien Français	Canadienne	Cath.																		Oui	Non	Français			
4		" Joseph	Village Jonquière	M	Fils	C	Juin	1908	2	Can			Canadien Français	Canadienne	Cath.																		Non	Non	Français			
5		" Denise	Village Jonquière	M	Fille	C	Juillet	1910	1	Can			Canadien Français	Canadienne	Cath.																		Non	Non	Français			
6	48	Bouchard Joseph	Village Jonquière	M	Chef	M	Mai	1850	61	Can			Canadien Français	Canadienne		Cultivateur	0-0-00	Non	Non	Non	Sur la ferme	52		60								Oui	Oui	Français			
7		Gagné Alphonsine	Village Jonquière	F	Epouse	M	Mars	1860	51	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
8		Bouchard Alexandre	Village Jonquière	M	Fils	M	Nov.	1884	27	Can			Canadien Français	Canadienne		Journalier	0-9-00	Non	Non	Non	Sur la ferme	52		60		400						Oui	Oui	Français			
9		Bouchard Marie Anna	Village Jonquière	F	Epouse	M	Mars	1881	20	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
10		Bouchard Marie Louise	Village Jonquière	F	Fille	C	Juin	1903	7	Can			Canadien Français	Canadienne																			Non	Non	Français			
11	49	Bouchard Edmond	Village Jonquière	M	Chef	M	Mars	1881	30	Can			Canadien Français	Canadienne		Journalier	6-9-00	Non	Non	Non	Moulin Pulpe	52		60		450						Oui	Oui	Français			
12		Allard Marie	Village Jonquière	F	Belle-sœur	M	Mai	1884	27	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
13	50	Gagné Philias	Village Jonquière	M	Chef	M	Avril	1873	38	Can	1896		Canadien Français	Canadienne		Journalier	11-9-00	Non	Non	Non	Scierie	52		60		400			1000	15	18	Non	Oui	Français			
14		Mackinnon Gemma	Village Jonquière	F	Epouse	M	Mai	1870	40	Can			Canadien Français	Canadienne																			Non	Oui	Français			
15		Gagné Irène	Village Jonquière	F	Fille	C	Juin	1901	10	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
16		" Antoine	Village Jonquière	M	Fils	C	4	1900	11	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
17		" Jeanne	Village Jonquière	F	Fille	C	4	1905	6	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
18		" Marie Louise	Village Jonquière	F	Fille	C	2	1907	4	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
19		" Ozanie	Village Jonquière	M	Fils	C		1909	1/2	Can			Canadien Français	Canadienne																			Non	Non	Français			
20	46	51	Savard Josephine	Village Jonquière	M	Chef	M	Juillet	1868	43	Can			Canadien Français	Canadienne		Journalier	6-9-00	Non	Non	Non	Moulin Pulpe	40		60		300						Non	Non	Français			
21		Bédard Victoria	Village Jonquière	M	Epouse	M	Juin	1861	50	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
22		Savard Napoléon	Village Jonquière	M	Fils	C	Août	1881	20	Can			Canadien Français	Canadienne		Journalier	6-9-00	Non	Non	Non	Moulin Pulpe	24		60		200						Oui	Oui	Français			
23		" Marie Jeanne	Village Jonquière	M	Fille	C	Oct.	1888	17	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
24		" Ernestine	Village Jonquière	M	Fille	C	Août	1888	13	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
25		Savard Célestine	Village Jonquière	M	Fille	C	Juillet	1900	10	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
26	41	52	Gauthier Pierre	Village Jonquière	M	Chef	M	M	1857	54	Can			Canadien Français	Canadienne		Cultivateur	10-0-00	Non	Non	Oui	Cultivateur											Oui	Oui	Français			
27		Villeneuve Odile	Village Jonquière	M	Epouse	M	J.	1861	50	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
28		Gauthier Pierre	Village Jonquière	M	Fils	C	Août	1887	24	Can			Canadien Français	Canadienne		Journalier	10-6-18	Non	Non	Non		50		60		600			1000	12	18	Oui	Oui	Français			
29		" Hélène	Village Jonquière	M	Fille	C	Oct.	1891	20	Can			Canadien Français	Canadienne		Journalière	1-9-00	Non	Non	Non		50		60		600			1000	12	28	Non	Oui	Français			
30		" Alice	Village Jonquière	M	Fille	C	M	1894	17	Can			Canadien Français	Canadienne		Institutrice	3-2-51				Institutrice	40		30		120						Non	Oui	Français			
31		" Jeanne	Village Jonquière	M	Fille	C	M	1897	14	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
32		" Odette	Village Jonquière	M	Fille	C	Oct.	1899	12	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
33		" Marie Anna	Village Jonquière	M	Fille	C	J.	1903	8	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
34		" Marie Jeanne	Village Jonquière	M	Fille	C	J.	1905	6	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
35		Morin Jean Baptiste	Village Jonquière	M	Petit-fils	C		1907	4	Can			Canadien Français	Canadienne																			Non	Non	Français			
36	42	53	Bouchard Jeanne	Village Jonquière	M	Célib.	M	J.	1861	50	Can			Canadien Français	Canadienne		Manœuvre	5-6-83	Non	Non	Non	Manœuvre	40		60		480						Oui	Oui	Français			
37		Gagnon Marcelline	Village Jonquière	M	Epouse	M	Oct.	1888	23	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
38	53	54	Bouchard Francois	Village Jonquière	M	Fils	C	Avril	1887	24	Can			Canadien Français	Canadienne		Journalier	1-9-00	Non	Non	Non	Moulin	50		60		500						Oui	Oui	Français			
39		" Henry	Village Jonquière	M	Fils	M	J.	1889	22	Can			Canadien Français	Canadienne		Journalier	1-9-00	Non	Non	Non	Moulin	40		60		360						Oui	Oui	Français			
40		" Edmond	Village Jonquière	M	Fils	C	Mai	1893	18	Can			Canadien Français	Canadienne		Journalier	2-9-00	Non	Non	Non	Moulin	50		60		420						Oui	Oui	Français			
41		" Charles	Village Jonquière	M	Fils	C	Oct.	1896	15	Can			Canadien Français	Canadienne		Journalier	6-9-00	Non	Non	Non	Moulin Pulpe	50		60		480						Oui	Oui	Français			
42		" Ernest	Village Jonquière	M	Fils	C	J.	1898	13	Can			Canadien Français	Canadienne		Journalier	6-9-00	Non	Non	Non	Moulin Pulpe	50		60		400						Oui	Oui	Français			
43		" Armand	Village Jonquière	M	Fils	C	Mars	1901	10	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
44		" Raoul	Village Jonquière	M	Fils	C	Juillet	1904	7	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
45		Gélinas Deanna	Village Jonquière	M	Chef	M	Déc.	1881	30	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
46		Desmarais Hermine	Village Jonquière	M	Mère	V	Mars	1820	84	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
47	44	55	Martin Edmond	Village Jonquière	M	Chef	M	M.	1878	27	Can	1911		Canadien Français	Canadienne		Manœuvre	5-6-83	Non	Non	Non	Moulin	40		60		360						Oui	Oui	Français			
48		Brisebois Wilhelmine	Village Jonquière	M	Epouse	M	Août	1885	26	Can	1911		Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
49		Martin Jean	Village Jonquière	M	Fille	C	Mai	1907	4	Can			Canadien Français	Canadienne																			Oui	Oui	Français			
50																																					